



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Bench Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance de table électronique

**APPLICANT**

Ishida Co., LTD.  
44 Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku  
Kyoto-city, Kyoto  
606-8392, Japan

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Ishida Co., Ltd.  
959-1, Shim omagari,  
Ritto-SHI, Shiga  
520-3026  
Japan

Descom Scales Mfg. Co., Ltd.,  
420-110, 4-12, Wonmi-dong, Wonmi-ku  
Buchun-city, Kyungki-do  
Korea

**FABRICANT**

Shanghai Ishida Electronic Scales Ltd.  
Bldg. No. 2, 200 Newton Road  
Zhangjiang High-tech Park Pudong,  
Shanghai 201203  
China

**MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)**

IPC  
IPC-WP

**USE**

- General Use
- Restricted use

**USAGE**

- Usage général
- Usage restreint

## SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

### SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: load cell capacity

## PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

**REMARQUE :** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [ ], d ≠ e.  
E<sub>max</sub>: capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	$E_{max}$	e [d]	$n_{max}$	$e_{min}$	Temp
IPC IPC-WP	C	III	0 - 50 oz 50 - 100 oz	5 kg	0.05 oz 0.1 oz	1500	---	-5°C to/à 40°C
			0 - 1.5 kg 1.5 - 3 kg		0.001 kg 0.002 kg			
			0 - 3lb 3 - 6 lb		0.002 lb 0.005 lb			
			0 - 3kg 3 - 6 kg	10 kg	0.002 kg 0.005 kg			
			0 - 7.5 lb 7.5 - 15 lb		0.005 lb 0.01 lb			
			0 - 7.5 kg 7.5 - 15 kg	25 kg	0.005 kg 0.01 kg			
			0 - 15 lb 15 - 30 lb		0.01 lb 0.02 lb			
IPC	C	III	0 - 15 kg 15 - 30 kg	50 kg	0.01 kg 0.02 kg			
			0 - 30 lb 30 - 60 lb		0.02 lb 0.05 lb			

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

**SECTION 3 - Device Description**

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "--" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "--" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

**SECTION 3 - TABLE 2 - Weight Indicator Features****PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	IPC IPC-WP
<b>General / Générales</b>	
<b>Material/Matériel</b>	See Table 3 / Voir le tableau 3
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b>	See Table 3 / Voir le tableau 3
<b>Communication Port(s)/ Port(s) de communication</b>	---
① <b>Single Range/Étendue simple</b> ② <b>Multi-Interval/Échelons multiples</b> ③ <b>Multiple Range/Étendue multiple</b>	②
<b>Integrated Printer/Imprimante intégrée</b>	---
<b>Signal received/Signal reçu</b> ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:	
<b>Metrological Functions / Fonctions métrologiques</b>	
<b>Zero/Zéro</b>	X
<b>T (Type)</b> ① Platter/Plateau      Keyboard/Clavier ② ③ %                      Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	①
<b>Price Computation/Calcul des prix</b>	---
<b>Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie</b>	---
<b>Sleep Mode/Mode sommeil</b> ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	②

## SECTION 3 - TABLE 2 -Weight Indicator Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des indicateurs de poids (suite)

Models/Modèles→	IPC IPC-WP
<b>Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur</b>	
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>	1
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	LCD 6 digits - 7 segments /ACL 6 chiffres 7 segments
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>	kg, lb, oz
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b> ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	①②③④⑨
<b>Customers' Display / Affichage destiné aux clients</b>	
<b>Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage</b>	1
<b>Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres</b> ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	LCD 6 digits - 7 segments /ACL 6 chiffres 7 segments
<b>Units of measure /Unités de mesure</b>	kg, lb, oz

## SECTION 3 - TABLE 2 -Weight Indicator Features (Continued)

## PARTIE 3 - TABLEAU 2 -Caractéristiques des indicateurs de poids (suite)

Models/Modèles→	IPC IPC-WP
<b>Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques:</b> ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	①②③④⑨
<b>Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur</b>	
<b>Total Number of Keys/ Nombre total de touches</b>	4
<b>Numeric Keypad/Clavier numérique</b>	---
<b>Zero Key/Touche zéro</b>	X
<b>Keyboard Tare/Tare clavier</b>	X
<b>Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut→ Net→Tare</b>	---
<b>Unit of measure/Unité de mesure</b>	X
<b>Clear/Effacer</b>	---
<b>Range Selection/Sélection de l'étendue</b>	---
<b>Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur</b>	---
<b>PLU</b>	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations Models not used for direct sale to the public do not have a customer display. / Les modèles non utilisés pour la vente au public n'ont pas un affichage destiné aux clients.	

## SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs  
peseurs

Models/Modèles →	IPC	IPC Max: 15 kg Max: 30 kg	IPC-WP
<b>General / Générales</b>			
<b>Platter Dimensions/Dimensions du plateau</b>	23.0 cm x 20.0 cm	29.3 cm x 28.0 cm	22.9 cm x 19.6 cm
<b>Power Supply/Alimentation électrique</b>	2.4 - 6V AC\DC adapter / Adaptateur c.a.\c.c. 2.4 - 6 V 2 x 1.5 V.DC. batteries / 2 Piles de 1.5 V .c.c.		
<b>Material /Matériau</b> ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① Plastic / Plastique ②③Aluminium ④Plastic OR Stainless steel (optional) / Plastique ou Acier inoxydable (en option)	① Plastic / Plastique ②③Aluminium ④Plastic / Plastique	① Plastic / Plastique ②③Aluminium ④Stainless Steel / Acier inoxydable
<b>Level/Niveau</b>	X		
<b>Adjustable Feet/Pieds réglables</b>	X		
<b>Stops/Butées</b>	---		
<b>Signal transmitted/Signal transmis</b> ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---		
<b>Installation</b> ① Permanent/Permanente ② Mobile	②		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:			
<b>Load Cells / Cellules de pesage</b>			
<b>Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage</b>	1		
<b>Type</b>	Single-ended (shear)/Appui simple (cisaillement)		
<b>Assembly/Montage</b> ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①		

**SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features (continued)****PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs (suite)**

<b>Location/Localisation</b>	Bolted to the sub-platter, at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau, au centre de la base
<b>Load Transmission/Transmission de la charge</b> ① Direct ② Indirect	①

**SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing**

To prevent access to the calibration switch, models IPC with a Max of 3 kg, 6 kg or 100 oz, are sealed on the bottom in two locations by means of a wire security seal threaded through a flat head screw and a tab.

Models IPC with a Max of 15 kg or 30 kg are sealed on the bottom at two locations: one by means of a wire security seal threaded through a flat head screw and a tab; and the other by means of a wire security seal threaded through three (3) flat head screws.

Models IPC-WP are sealed on the bottom in two locations by means of a wire security seal threaded through two flat head screws.

**SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**

N/A

**SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**

N/A

**SECTION 7 - Characteristics (Conditions) Relating to Conditionally Approved Devices**

N/A

**PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage**

Pour empêcher l'accès au cavalier d'étalonnage, les modèles IPC ayant un max de 3 kg, 6 kg ou 100 oz, sont scellés au bas à deux endroits à l'aide d'un fil métallique de sécurité enfilé dans une vis à tête plate et une languette.

Les modèles IPC ayant un max de 15 kg ou 30 kg sont scellés en dessous en deux endroits : le premier par un fil métallique de sécurité enfilé dans une vis à tête plate et une languette; et l'autre par un fil métallique de sécurité enfilé dans trois (3) vis à tête plate.

Les modèles IPC-WP sont scellés en dessous à deux endroits par un fil métallique de sécurité enfilé dans deux vis à tête plate.

**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

S.O.

**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

S.O.

**PARTIE 7 - Particularités (conditions) dans le cas des appareils approuvés conditionnellement**

S.O.



SECTION  
 8 -  
 Photographs  
 and  
 Drawings



Typical IPC Model/ Modèle typique IPC



Typical Model IPC-WP /  
 Modèle typique IPC-WP

PARTIE  
 8 -  
 Les  
 photos

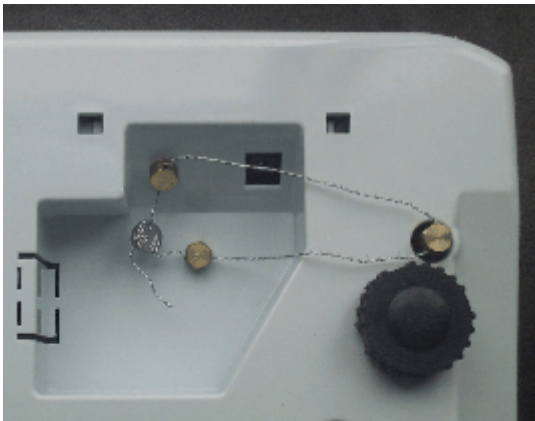


Typical IPC-WP customer display/ Affichage typique IPC-WP pour clients

et les sketches



Typical IPC Customer Display /  
 Affichage typique pour clients de l'IPC



Sealing Method of IPC /  
 Méthode de scellage du modèle IPC

**PARTIE 9 - Évalué par :****SECTION 9 - Evaluated by:**

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Ron Peasley

Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

**SECTION 10 - Revision****Original****Issue Date: 2003-05-29****By: Robert F. Delcourt****Tested by NTEP****Revision 1****Issue Date: 2005-03-16****By: Pierre de Bassecourt**

The purpose of revision 1 was to:

- add model IPC-WP
- specify the temperature range
- and edit the Summary Description

**Tested by NTEP****Revision 2****By: Ron Peasley**

The purpose of revision 2 is to:

- evaluate the devices with a new load cell
- and update the Notice of Approval format

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Ron Peasley

Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

**PARTIE 10 - Révision****Original****Date d'émission : 2003-05-29****Par : Robert F. Delcourt****Testé par NTEP****Révision 1****Date d'émission : 2005-03-16****Par : Pierre de Bassecourt**

La révision 1 visait à :

- ajouter le modèle IPC-WP
- spécifier la plage de températures
- et à actualiser la description sommaire

**Testé par NTEP****Révision 2****Par : Ron Peasley**

La révision 1 vise à :

- évaluer les appareils avec une nouvelle cellule de pesage
- et actualiser le format de l'avis d'approbation

**SECTION 11 - Approval**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

**SECTION 12 - Signature and Date**

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)  
Senior Engineer - Gravimetry  
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

**PARTIE 11 - Approbation**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

**PARTIE 12 - Signature et date**

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux  
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)  
Ingénieure principale - Gravimétrie  
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

**2007-05-25**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>